



PANATHLON INTERNATIONAL

LUDIS IUNGIT

Comité des Présidents de District Castellanza – le 5 avril 2019

Document final

Les Présidents de District, réunis ce jour, après avoir écouté le rapport du Président International Pierre Zappelli, le félicitent pour son travail qui a débouché sur la création des deux bureaux opérationnels d'appui au Siège central de Rapallo, dont le premier à Bruxelles, capitale de l'Europe en raison de sa proximité des institutions politiques européennes, et le second à Lausanne, capitale olympique, en raison du service offert par cette ville au monde olympique.

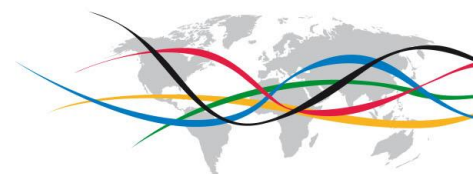
Les Présidents de District:

1. Expriment leur inquiétude à cause du vieillissement des Membres, dont l'âge moyen dépasse souvent 70 ans; ils jugent donc nécessaire d'entreprendre des actions urgentes afin de sensibiliser les jeunes par l'intermédiaire de méthodologies modernes (réseaux sociaux, athlètes olympiques comme personnages testimoniaux) qui puissent favoriser leur intégration dans notre mouvement.
2. Soulignent que le Panathlon doit être le réservoir moral de l'éthique du sport moderne: ceci confirmerait qu'il est une organisation reconnue et appréciée pour ses caractéristiques et ses principes.
3. Recommandent que le plan de développement présenté par le Président du District Pérou au Comité de Présidence du PI soit mis en œuvre dans de brefs délais afin qu'il puisse servir comme outil de travail pour la période 2020-2025.
4. Suggèrent que le Président International s'occupe de gérer, avec le CIO, une communication ciblée aux Comités Nationaux Olympiques afin d'améliorer leurs relations avec le Panathlon national.
5. Recommandent d'intensifier la communication afin de faire connaître à l'extérieur les principes du Panathlon International tels que l'Éthique, la Solidarité, le Fair-Play et l'Amitié.
6. Demandent d'analyser l'opportunité de faire en sorte que le Président de District en exercice puisse être réélu au cas où il s'avèrerait impossible d'obtenir d'autres candidatures.
7. Celle-ci étant la dernière réunion de ce Comité pour ce quadriennat, ils désirent remercier toute l'équipe du Secrétariat qui les a accompagnés et soutenus dans la réalisation des réunions annuelles du Comité des Présidents de District.

VILLA QUEIROLO

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513
www.panathlon.net

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

Comitato dei Presidenti dei Distretti Castellanza – 5 aprile 2019

Documento finale

I Presidenti dei Distretti riuniti in data odierna, ascoltata la relazione del Presidente Internazionale Pierre Zappelli, si congratulano per il suo lavoro nel creare i due uffici operativi di appoggio alla Sede Centrale di Rapallo : la prima a Bruxelles come Capitale d'Europa, considerando la sua vicinanza alle Istituzioni Politiche Europee; la seconda a Losanna come Capitale Olimpica, considerando il servizio offerto da questa città al mondo Olimpico.

1. Esprimono la propria preoccupazione per l'avanzare dell'età media dei Soci che supera in molti casi i 70 anni ; pertanto ritengono necessario intraprendere azioni urgenti al fine di sensibilizzare i giovani, attraverso moderne metodologie (uso dei social media, testimonial di atleti olimpici), che favoriscano la loro integrazione nel nostro movimento.
2. Sottolineano la necessità che il Panathlon sia la riserva morale dell'etica dello sport moderno : questo confermerebbe che si tratta di una organizzazione riconosciuta e apprezzata per le sue caratteristiche ed i suoi principi.
3. Raccomandano che il piano di sviluppo presentato dal Presidente del Distretto Perù al Comitato di Presidenza del PI sia implementato a breve termine affinché rappresenti uno strumento di lavoro per il periodo 2020-2025.
4. Suggestiscono che il Presidente Internazionale gestisca con il CIO una comunicazione destinata ai Comitati Olimpici Nazionali per migliorare il suo rapporto con il Panathlon Nazionale.
5. Raccomandano di diffondere maggiormente la comunicazione per far conoscere all'esterno i principi del Panathlon International quali l'Etica, la Solidarietà, il Fair Play e l'Amicizia.
6. Chiedono di analizzare l'opportunità che il Presidente di Distretto in carica possa optare per la rielezione nel caso in cui non sussistano le condizioni per una nuova candidatura.
7. Essendo questa l'ultima riunione del quadriennio, desiderano ringraziare tutto il Team di collaboratori che li ha accompagnati e sostenuti nella realizzazione delle riunioni annuali del Comitato dei Presidenti dei Distretti.



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

District Presidents' Committee Castellanza – 5th April 2019

Final Document

The District Presidents meeting today, after listening to the report of the International President Pierre Zappelli, congratulate him for his work towards setting up the two operating offices that will support the Headquarters in Rapallo: the first in Brussels, capital of Europe for its proximity to the European political institutions, and the second in Lausanne, Olympic capital, for the service provided by this city to the Olympic world.

The District Presidents:

1. Express their concern about the increase in the average age of our Members who, in many cases, are aged over 70; therefore, they consider it necessary to take urgent action to raise the awareness of young people through modern approaches (social media, Olympic athletes as endorsers) in order to encourage their integration into our movement.
2. Highlight the need for Panathlon to be the moral reservoir of modern sports ethics; this would confirm that we are an organisation that is recognised and appreciated for its features and its principles.
3. Recommend that the development plan submitted by the President of District Peru to PI's President Committee may be implemented in the short term in order for it to become a working tool for the 2020-2025 period.
4. Suggest that the International President may manage, jointly with the IOC, to forward a notice to the National Olympic Committees in order to improve their relationships with Panathlon on a national level.
5. Recommend to intensify communication efforts in order to make the principles promoted by Panathlon International, such as Ethics, Solidarity, Fair Play and Friendship, more widely known.
6. Ask to analyse whether it is expedient to provide for the District President in office to have the option of being re-elected in the event that no new candidates are available.
7. Since this is the last meeting of the current four-year term, they wish to thank all the Staff who accompanied and supported them in organising the annual meetings of the District Presidents' Committee.



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

Das Komitee der Distriktpräsidenten Castellanza – 5. April 2019

Schlussdokument

Nachdem die am heutigen Tag zusammengetretenen Distriktpräsidenten den Bericht des Internationalen Präsidenten Pierre Zappelli vernommen und ihm für die Einrichtung der beiden Büros zur aktiven Unterstützung des Zentralsitzes in Rapallo gratuliert haben, nämlich des ersten in Brüssel als Hauptstadt Europas in Anbetracht der Nähe zu den europäischen politischen Institutionen und des zweiten in Lausanne als olympische Hauptstadt in Anbetracht des Dienstes, den diese Stadt der olympischen Welt leistet,

1. bringen sie ihre Besorgnis über das zunehmende Durchschnittsalter der Mitglieder zum Ausdruck, das in vielen Fällen 70 Jahre übersteigt. Daher halten sie es für notwendig, dringende Massnahmen zu ergreifen, um das Interesse der jungen Leute durch moderne Methoden (Anwendung der social media, Zeugnis olympischer Athleten) zu erregen, die ihre Einbindung in unsere Bewegung fördern können;
2. verdeutlichen sie, dass es Panathlon obliegt, die moralische Reserve der Ethik des modernen Sports zu verkörpern. Auf diese Weise liesse sich bestätigen, dass es sich um eine Organisation handelt, die wegen ihrer Charakteristiken und Prinzipien anerkannt und geschätzt ist;
3. empfehlen sie, dass der vom Präsidenten des Distrikts Peru dem Präsidium von PI unterbreitete Entwicklungsplan kurzfristig zu implementieren ist, damit er als Arbeitsinstrument für die Zeit von 2020 bis 2025 eingesetzt wird;
4. empfehlen sie, dass der internationale Präsident gemeinsam mit dem IOC eine Verbindung mit den Nationalen Olympischen Komitees aufnimmt, um deren Beziehungen mit dem nationalen Panathlon zu verbessern ;
5. empfehlen sie, die Kommunikation weiter zu verbreiten, um Panathlon Internationals Prinzipien wie Ethik, Solidarität, Fairness und Freundschaft in der Öffentlichkeit bekannter zu machen ;
6. ersuchen sie darum, die Möglichkeit in Betracht zu ziehen, dass ein amtierender Distriktpräsident eine Wiederwahl in dem Falle anstreben kann, dass die Bedingungen für eine neue Bewerbung nicht bestehen.
7. Da diese Sitzung die letzte in dieser Vierjahreszeit ist, danken sie dem gesamten Mitarbeiterteam, das sie bei der Abwicklung der jährlichen Sitzungen des Komitees der Distriktpräsidenten begleitet und unterstützt haben.



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

Comité de Presidentes de los Distritos Castellanza – 5 de abril de 2019

Documento final

Los Presidentes de Distritos reunidos en la fecha de hoy, escuchando el informe del Presidente Internacional Pierre Zappelli, se felicitan por su trabajo al crear las dos oficinas operativas de apoyo en la Sede Central de Rapallo: la primera en Bruselas como Capital de Europa, considerando su cercanía en las Instituciones Políticas Europeas; la segunda en Lausana como Capital Olímpica, considerando el servicio ofrecido por esta ciudad al mundo Olímpico.

1. Expresan su propia inquietud por el avanzar de la edad media de los Socios que en muchos casos superas los 70 anos; por lo tanto considero necesario seguir acciones urgentes con el fin de concienciar a los jovenes, mediante metodos modernos (uso de social media, testimonial de atletas olimpicos), que favorezcan su integración en nuestro movimiento.
2. Subrayan la necesidad de que el Panathlón sea la reserva moral de la ética del deporte moderno: esto confirmaría que trátase de una organización reconocida y apreciada por sus características y sus principios.
3. Recomiendan que el plan de desarrollo presentado por el Presidente del Distrito Perú al Comité de Presidencia del PI sea implementado a corto plazo para que represente una herramienta de trabajo para la temporada de 2020-2025.
4. Sugieren que el Presidente Internacional conduzca con el COI una comunicaciòn destinada a los Comités Olímpicos Nacionales para mejorar su relación con el Panathlòn Nacional.
5. Recomiendan que se difunda aùn màs la comunicaciòn para hacer conocer al exterior los principios del Panathlòn International como la Etica, la Solidaridad, el Fair Play y la Amistad.
6. Solicitan que se analice la oportunidad de que el Presidente del Distrito en cargo pueda optar para las reelecciones en caso de no tener la circunstancia para una nueva candidatura.
7. Siendo esta la última reunión del cuatrienio, desean agradecer a todo el Equipo di colaboradores que los siguieron y apoyaron en realizar las reuniones anuales del Comité de Presidentes de los Distritos.



PANATHLON INTERNATIONAL
LUDIS IUNGIT

Comitê dos Presidentes Distritais Castellanza – 5 de abril de 2019

Documento final

Os Presidentes Distritais reunidos hoje, depois de terem ouvido o relatório do Presidente Internacional Pierre Zappelli, o congratulam pelo trabalho feito na criação das duas sucursais operacionais de suporte à Sede Central de Rapallo: a primeira em Bruxelas como Capital da Europa, considerando sua aproximação às Instituições Políticas Europeias; a segunda em Lausanne como Capital Olímpica, considerando o serviço oferecido por esta cidade ao mundo Olímpico.

1. Expressam sua preocupação pelo aumento da idade média dos Sócios que excede, em muitos casos, os 70 anos; portanto, consideram necessário tomar ações urgentes para sensibilizar os jovens, através de metodologias modernas (uso das redes sociais, testemunhais de atletas olímpicos), que favoreçam a sua integração no nosso movimento.
2. Sublinham a necessidade de que o Panathlon seja a reserva moral da ética do esporte moderno: isto, confirmaria que se trata de uma organização reconhecida e apreciada pelas suas características e seus princípios.
3. Recomendam que o plano de desenvolvimento apresentado pelo Presidente do Distrito Peru ao Comitê Presidencial do PI seja implementado em breve para que represente um instrumento de trabalho para o período 2020-2050.
4. Sugerem que o Presidente Internacional gerencie com o COI uma comunicação destinada aos Comitês Olímpicos Nacionais para melhorar seu relacionamento com o Panathlon Nacional.
5. Recomendam uma maior difusão da comunicação para que os princípios do Panathlon International como a Ética, a Solidariedade, o Fair Play e a Amizade sejam divulgados.
6. Pedem para analisar a possibilidade de que o Presidente do Distrito designado possa ser eleito novamente caso não haja condições para a eleição de um novo candidato.
7. Sendo esta a última reunião do quadriênio, desejam agradecer a toda a Equipe de colaboradores que os acompanhou e os apoiou na realização das reuniões anuais do Comitê dos Presidentes Distritais.